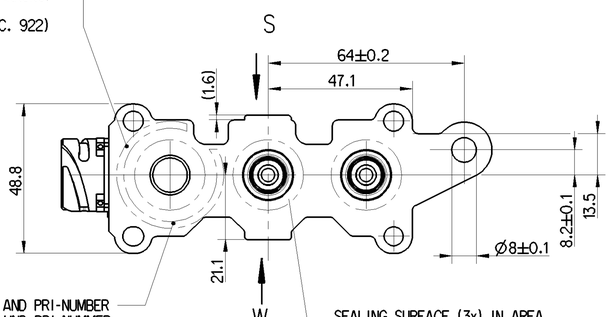
(F)

ALTERNATIVE LASER MARKING WITH DMC
CODE: PRI, WABCO NUMBER, WABCO
LOGO, NOMINAL CURRENT, NOMINAL
VOLTAGE,
DMC CODE DESCRIPTION IN THE DOCUMENT
NUMBER 4423002221 (DOC. 922)

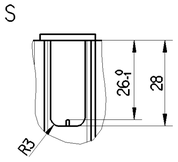
ALTERNATIVE LASERBESCHRIFTUNG MIT
DMC-CODE: PRI, WABCO-NUMMER,
WABCO-LOGO, NENNSTROM, NENNSPANNUNG,
DMC-CODE-BESCHREIBUNG IN DER
DOKUMENTNUMMER 4423002221 (DOC. 922)

NOMINAL VOLTAGE, NOMINAL CURRENT, DUTY CYCLE AND DATE
OF MANUFACTURE OF THE SOLENOID 852 002 260 4 /JED -226
NENNSPANNUNG, NENNSTROM, EINSCHALTDAUER UND
HERSTELLDATUM DES VENTILMAGNETEN 852 002 260 4/JED-226
TENSION NOMINALE, COURANT NOMINALE, DUREE DE FONTIONNEMENT DE
VALVE ET DATE DE FABRICATION DE L'AIMANT DE VALVE 852 002 260 4 7JED-226
VOLTAGGIO NOMINALE, CORRENTE NOMINALE, DURATA D'INTERVENTOE E
DATA DI FABRICATIONE DEL MAGNETE DELLA VALVOLA 852 002 260 4 7JED-226

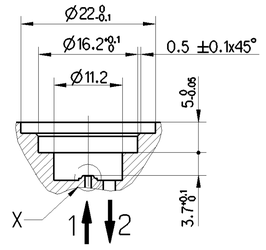


* WABCO-14-JED-369, NUMBER AND PRI-NUMBER
WABCO-14-JED-369, NUMMER UND PRI-NUMMER
WABCO-14-JED-369, NUMERO ET NUMERO D'PRI
WABCO-14-JED-369, NUMERO E NUMERO PRI

SEALING SURFACE (3x) IN AREA
DICHTFLAECHE (3x) IM BEREICH
SURFACE D' ÉTANCHÉITÉ (3x) DANS LA ZONE <=Ø23
SUPERFICIE DI TENUTA (3x) NELLA ZONA 3.2



BODY LOWER PART
GEHAEUSE-UNTERTEIL 2:1
CORPS INFERIEUR
CORPO INFERIORE



THE VALVE CORRESPONDS TO THE REGULATIONS FOR ELECTROMAGNETIC DEVICES ACCORDING TO VDE 0580
DAS GERAET EMTSPRICHT DEN BESTIMMUNGEN FUER ELEKTROMAGNETISCHE GERAETE NACH VDE 0580
LE VALVE CORRESPOND AUX CONDITIONS POUR DES APPAREILS ELECTROMAGNETIQUES SUIVANT VDE 0580
LA VALVOLA CORRISPONDE ALLE CONDIZIONI PER APPARECCHI ELETTROMAGNETICHI SECONDO VDE 0580

MEDIUM : AIR MEDIUM : LUFT FLUIDE : AIR FLUIDO : ARIA	NOMINAL VOLTAGE : NENNSPANNUNG : 24 +4 -4 V DC TENSION NOMINALE : TENSIONE NOMINALE :
WORKING PRESSURE : BETRIEBSDRUCK : pe=5...12,5 bar PRESSION D'UTILISATION : PRESSIONE DI ESERCIZIO :	RATED CURRENT : NENNSTROM : 0.32A COURANT NOMINAL : CORRENTE NOMINALE :
NOMINAL DIAMETER : SUPPLY EXHAUST NENNWEITE : BELUEFTUNG Ø1 MM ENTLUEFTUNG >= Ø1.3MM DIAMETRE NOMINAL : ALIMENTATION ECHAPPMENT DIAMETRO NOMINALE: ALIMENTAZIONE SCARICO	DUTY CYCLE : EINSCHALTDAUER : 100% ED FACTEUR DE SERVICE : DURATA DELL'INSERIMENTO :
AMBIENT TEMPERATURE : UMGEBUNGSTEMPERATUR : -40°C ... +80°C TEMPERATURE AMBIANTE : TEMPERATURA AMBIENTE :	PROTECTION CLASS : SCHUTZKLASSE : III CLASSE DE PROTECTION : CLASSE DI PROTEZIONE :
DEGREE OF PROTECTION ACCORDING TO DIN 40 050 BI.9 : WITH VALVE BODY AND SEALED CONNECTIONS 1, 2, 3, 6 SCHUTZART NACH DIN 40 050 BI.9 : IP6K7 MIT VENTILGEHAEUSE UND ABGEDICHTETEN ANSCHLUESSEN 1, 2, 3, 6 DEGRE DE PROTECTION SUIVANT DIN DIN 40 050 BI.9 : IP 6K9K AVEC CORPS DE VALVE ET CONNEXIONS ETANCHEES 1, 2, 3, 6 GRADO DI PROTEZIONE SECONDO DIN 40 050 BI.9 : CON CORPO VALVOLA E CONNESSIONI SIGILLATI 1, 2, 3, 6	

1 SUPPLY
ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

* SOLENOID-DATA STAMPED
VENTILMAGNET-KENNDATEN AUFGESTEMPELT
L'AIMANT-CARACTERISTIQUES TAMPONEES
SOLENOIDE-DATI STAMPIGLIATI

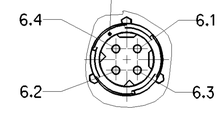
2 DELIVERY OF ENERGY
ENERGIEABFLUSS
SORTIE D'ENERGIE
PORTATA DI ENERGIA

INSTALLATION POSITION : OPTIONAL
EINBAULAGE : BELIEBIG
POSITION D' INSTALLATION: A VOLONTE
POSIZIONE DI MONTAGGIO : A SCELTA

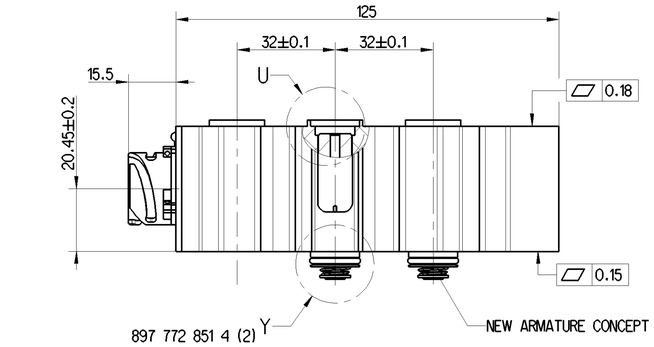
3 EXHAUST
ANSCHLUSS ATMOSPHAERE
ECHAPPEMENT
SCARICO

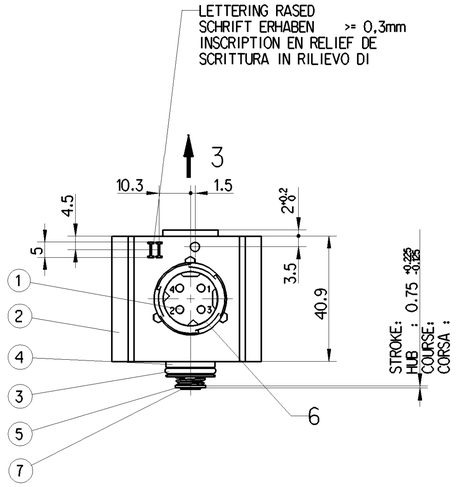
SEALING SURFACE FREE FROM DAMAGE
DICHTFLAECHE FREI VON BESCHAEDIGUNGEN
SURFACE D'ETANCHEITE SANS ENDOMMAGEMENT
SUPERFICIE DI TENUTA SENZA DANNEGIAMENTO

6 ELECTRICAL CONTROL
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS DIN 72585-A2-4.1-Sn/K1
COMMANDE ELECTRIQUE
COMANDO ELETTRICO



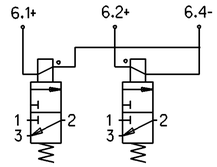
OHMIC RESISTANCE
OHMSCHER WIDERSTAND: 75.4Ω ±5%
RESISTANCE OHM
RESISTENZA OHM



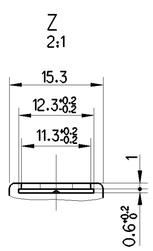


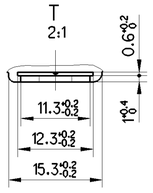
FUNCTION WITH ASSEMBLED VALVE BODY
FUNKTION MIT MONTIERTEM VENTILGEHAEUSE
FONCTION AVEC CORPS DE VALVE MONTE
FUNZIONE CON MONTATO CORPO VALVOLA

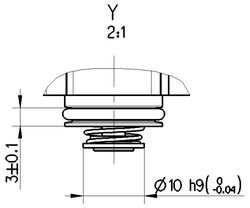
2/2 3/2

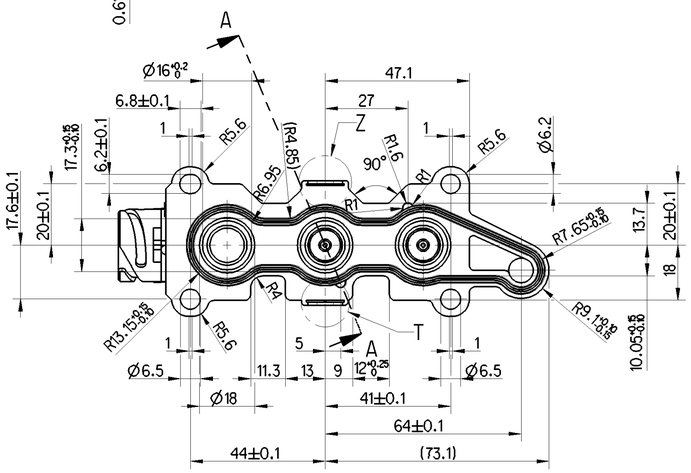


	MATERIAL/SURFACE PROTECTION WERKSTOFF/OBERFLAECHENSCHUTZ MATIERE/PROTECTION DE SURFACE MATERIALE/PROTEZIONE SUPERFICI
1	CuZn JED-570-616
2	PA 6.6 GF 35
3	NBR JED-7080 M
4	CuZn JED-035M1
5	STAINLESS STEEL NICHTROSTENDER STAHL JED-565 ACIER INOXYDABLE ACCIAO INOSSIDABILE
6	STAINLESS STEEL NICHTROSTENDER STAHL JED-024M ACIER INOXYDABLE ACCIAO INOSSIDABILE
7	HNBR / JED-309



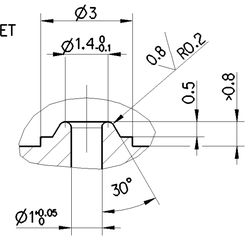




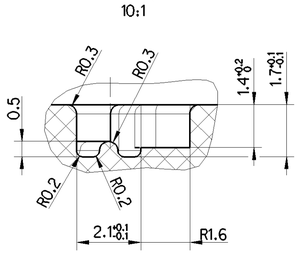


X
10:1

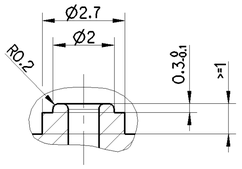
VALVE SEAT
VENTILSITZ
SIEGE DE CLAPET
SEDE VALVOLA



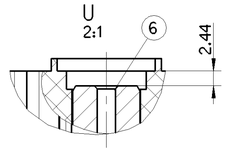
A-A
10:1



ALTERNATIVE DESIGN PERMISSIBLE
AUSFUEHRUNG ALTERNATIV ZULAESSIG
REALISATION ALTERNATIVE ADMISSIBLE
SOLUZIONE ALTERNATIVA AMMESSA



U
2:1



First production samples, samples from new or modified moulds or changes of every kind must be approved Engineering Department
Teile der ersten Produktion, Teile aus neuen oder geaenderten Formwerkzeugen oder Aenderungen jeglicher Art beduerfen der Genehmigung durch die Entwicklungsabteilung
Les premieres pieces de production, les pieces provenant de nouveaux moules ou de moules modifies, ou toutes autres modification, doivent etre approuvees par le departement des etudes
Campioni di inizio produzione, campioni ottenuti con stampi nuovi o modificati o con qualsiasi genere di mofica devono essere approvati dall'ufficio tecnico.

General Specification: JED-334-0							
Further Technical Data:							
Doc. Code:				Sheet:		To	
General Tolerances JED-261							
		Range of Nominal Dimensions (± mm)					
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400		
Fine	X	0.5	1.0	1.5	2.0		
Medium		1.0	2.0	3.0	4.0	±3°	
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5		
Tapped Holes acc. -							
1) Tolerance Class Applied Crossmarked							

Copyright WABCO®
Date / Signature
Drawn 2020-01-20 Dedich
Checked 2020-01-27 Bialon
Expert BIALON

WABCO

3/2 SOLENOID
3/2 VENTILMAGNET
3/2 SOLENOID
3/2 AIMANT

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 1994-10-20		
0.4 KG	1:1 (2:1;10:1)	442 200 222 1	Doc.Code 005	Language ML	Sheet 1/1
Size A 1	CAD System Pro/E	ECN-No. 502980 / Revision 1 F / Techn. Resp. 6670_EM	Replacement for -		

100mm

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Eintragung eines Gebrauchsmusters vorbehalten.

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza espressa autorizzazione. Tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.